

Genre du véhicule <b>Camion (châssis)</b>	Marque <b>D E U T Z</b>	Entraînement Type <b>S.ttes roues</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>3199 06</u>
--	----------------------------	--	--

MOYENS D'IDENTIFICATION **"Magirus 150 D 14" de chaque côté sur capot du moteur**

**"150 D 14 AK" sur plaquette du constructeur à droite, à l'avant en haut sur traverse**

Numéro du châssis frappé **à droite, à l'avant à l'extér. longeron + s.traverse AR + s.plaqu.constr.**  
 Signe d'identification du moteur frappé **"F 6 L 814" à l'AV à droite s.carter turbine à air, plaqu.rivée.**  
 Constructeur **KLOECKNER-HUMBOLD-DEUTZ AG, Ulm(D)** Importateur **Hämmerli AG, Lenzburg**

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>s.ttes roues</u> Direction <u>gauche ou droite</u> Assistance <u>hydraulique</u> Frein de service <u>hydr. 2-circ. exp.int. assisté p.dépression **)</u> Frein auxiliaire <u>méc. exp.int. ass.air</u> Ralentisseur <u>s.échappt.air comp</u> Frein stationn. <u>comprimé s.r.AR</u> Frein pr. rem. <u>direct/indir.</u> Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>6 x 2</u> Blocage differ. <u>*)</u> Crochet rem. <u>oui</u> Vitesse max. <u>77</u> km/h	<b>MOTEUR</b> Genre <u>V</u> Temps <u>4</u> Marque <u>DEUTZ</u> Carbur. <u>diesel</u> Type <u>F.6 L 814</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>115</u> Course <u>140</u> Cylindr. <u>8725</u> cm <sup>3</sup> CV-Impôt <u>44,44</u> CV-puiss. <u>150</u> (DIN) à <u>2300</u> t/m Refroidissement <u>air</u> Bruit <u>86</u> dB (B) à <u>2400</u> t/m Amortissement bruit <u>1 pot</u> L = 1000 / Ø 203
<b>CARROSSERIE</b> Forme <u>cabine fermée</u> Nombre portes <u>2</u> Toit ouvert _____ Nombre de places : Total <u>3</u> ; AV <u>3</u> ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____	

<b>DIMENSIONS</b>	Voie	AV <u>1900</u>	AR <u>1750</u>
	Diam. braquage	G <u>15,8</u>	DR <u>16,7</u>
Empattement	<u>4200</u>	/ ( _____ / _____ / _____ )	
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>6360</u>	_____	
Largeur	<u>2300</u>	_____	
Hauteur	<u>2500</u>	_____	
Porte à faux	AV	<u>1160</u>	_____
	AR	<u>1000</u>	_____
	lat.	_____	_____

<b>POIDS</b>	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	_____	_____	_____	_____
Charge utile	<u>selon carrosserie</u>			_____
Poids total	_____	_____	_____	<u>14'900</u>
Garantie fabr.	<u>4700</u>	_____	<u>10900</u>	<u>14900</u>
Dimens. pneus	<u>10.00-20</u>	_____	<u>16 Ply</u>	_____
Charge p. essieu	<u>6000</u>	_____	<u>12000</u>	_____
Poids maxi	de l'ensemble <u>30000</u>			kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24/12 v  
 Feux de route 2/BOSCH ou HELLA E<sub>1</sub> Avertisseur optique oui  
 Feux de croisement 2/Bilux,asy. Feux de position 2 ds.phares  
 Feux de gabarit 2/ s.pare-chocs Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/ électr. (2-tons) Niv. sonore 96 (dB/B)  
 Essuie-glace 2/ électriques Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/ BOSCH K33211 Catadioptrés 2/ sép. Ø 70  
 Feux stop 2/ au-dessus f.AR Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 1/ à gauche comb. Plaque forme haute/XXXXE  
 Rétroviseur 2/ de chaque côté ext. Indic. vitesse km/h+tach  
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin [compte-tours  
 AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Cale : 190 x 165 \_\_\_\_\_

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION  
 Genre du véhicule Camion  
 Marque & type DEUTZ Magirus 150 D 14 AK  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 3199 06  
 Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 3 (3 avant)  
 Poids à vide \_\_\_\_\_ Carburant diesel  
 CV 44,44  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 8725 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 14900 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

\*) Dans boîte de réduction ; sur demande; automatique dans l'essieu arrière

Possibilité de démarrage dans une côte de 15 % = 35 t (remorque 20 t) = suffisant.  
 Le dispositif de frein à main retient l'ensemble de la composition.

§) Equipement : doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

\*\*) La distance entre la pédale de frein et le levier de frein à main doit être modifiée par l'importateur et portée à au moins 120 mm.

Lieu et date de l'expertise

Thoune, 5.12.67

La commission d'expertise